

2019年10月

つづきMYプラザ
TSUZUKI MULTICULTURAL & YOUTH PLAZA



プラザニュース

つづきMYプラザ（都筑多文化・青少年交流プラザ）
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階
TEL：045-914-7171 FAX：045-914-7172
E-mail：my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL：https://tsuzuki-myplaza.net/newhome/

第139号

外国人のみなさん 地域でボランティアをしませんか？

かもいけログハウスで、カンボジアのチェンダさんが、クメール語で絵本の読み聞かせをしました。自分の国を紹介することで、地域の人々と交流ができました。MYプラザは、交流の輪をひろげることができる場所です。また、外国人もボランティア登録ができます！たくさんの方が地域でボランティア活動ができるように、私たちは応援しています。興味のある方は、スタッフに声をかけてください。



「ありがとう」は
手を合わせて
「オーン」、
「こんにちは」は
「スオスタイ」です。



みんなに自分の言葉を聞いてもらう
喜びを感じました。



はじめて聞くクメール語の音を、みんなで
楽しみました。

はあと de ボランティア 地域ニーズに応え「STEP UP プログラム」が出張活動！

9月23日に、第5期「STEP UP プログラム」第1回ミーティングが行われました。そこで、この夏、大盛況だったレモネードスタンドを地区センターでもやってほしいというリクエストがありました。メンバーのほとんどが「やりたーい！」と手を挙げ、仲町台地区センター（10/27）、都筑地区センター（11/10）の地区センターまつりに

出店することになりました。夏だけではなく、地域に定着してきていることを嬉しく思います。



ミーティングの様子



えだきん商店会「夜店市」

STEP UP プログラムとは・・・
中高生がひと夏だけでなく継続して活動することにより成長しSTEP UP していくプログラムです。
区内4地区センターとつづきMYプラザが連携し、中高生自身による次年度プログラムの企画運営をサポートしています。

レモネードスタンドとは・・・
集まったお金を小児がん治療のために寄付するという社会貢献活動です。

報告 1

中川中・川和中 チームワークで職場体験！

9月11日に中川中学校2人、13日に川和中中学校3人の2年生が職場体験をしました。プラザの仕事は多岐にわたりますが、中学生たちは「テプラ使える！」「細かい手作業が好き！」など、各々の得意な分野で力を発揮し、互いの不得意分野を補い合いながら取り組みました。体験前に伝えた、「プラザでの仕事はチームワークですもの」という言葉を、見事に実務に活かしてくれました。



外国人が日本語を学ぶ現場に参加しました。



日本語ってこうやって教えるのか…



ページ、そろってるかな。



丁寧に切ろう!

KANJI クラブ*の教材を印刷して製本したり、「はあと de ボランティア」のパネルに貼るラベルづくりをしました。

職場体験を終えて…

- 自分たちが普通に使っている日本語を教えることが難しいことだとわかりました。(中学生 A 君)
- 見えないところでこういう細かい仕事があるんだなと思いました。(中学生 B 君)
- 楽しそうに働いてくれていた様子に、好感が持てました。公共施設のスタッフは何ととっても笑顔が一番！(MY プラザ館長)

*キーワード：KANJI クラブ

MY プラザで開いている、外国につながる小中学生のための学習支援教室です。毎週土曜日の午後に、多くの子どもたちが勉強をしにやってきます。

報告 2

外国につながる子どもたちへの 学習支援について学びました

9月7日(土)、8日(日)の2日間にわたり、「外国につながる子どもたちの学習支援ボランティア入門講座」を開催しました。1日目はKANJI クラブ*の見学をし、実際に現場を見た上で、2日目に日本語講師の頼田敦子さんの講義を受けました。すでに学習支援のボランティアを始めている方からも、これから始めてみようと考えている方からも、さまざまな発見があったとの声が多く聞かれました。



頼田先生のお話に熱心に耳を傾ける受講者の皆さん

受講者アンケートより

- 子どもたちが「何がわからないか」に気づかされました。
- 生活言語と学習言語の違いについて理解が深まりました。

報告 3

はあと de ボランティア 受入れ先振り返りの会



受入れ先の方々と主催者が、今年度の新たな試みの成果や課題などについて、意見交換をしました。「はあと de ボランティア」も今年で12年目。社会の変化とともに、参加する子どもたちの「ボランティア」に対する意識にも変化が感じられ、私たちも来年度に向けてこの事業をさらに進化させていきます。

編集後記

プラザではたくさんのボランティアが活動しています。行動を起こすには、「はじめの一步」が大切です。踏み出してみませんか？きっと新たな発見と喜びで世界が広がります。無理せずに自分のペースでボランティアをしませんか？ (S.K & Y.S & W.L)



つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)
 開館時間 平日：午前10時～午後9時
 土日祝：午前10時～午後6時
 休館日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始
 アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン
 「センター北」駅下車 徒歩3分
 ノースポート・モール5階



認定特定非営利活動法人つづき区民交流協会
<http://www.tsuzuki-koryu.org/>